

CZYTAĆ UWAŻNIE

Dane, opisy oraz rysunki zawarte w tym dokumencie **nie są zobowiązujące**.
Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które uzna za stosowne.

BELLUSSI GROUP SP. Z O. O.
OFICJALNY DYSTRYBUTOR

94303 ŁÓDŹ - POLAND
UL. KONSTANTYNOWSKA, 34
www.bellussi.com.pl

TEL. +48 042 6342108 - 6342129
FAX +48 042 6342140
e-mail:
bellussi@bellussi.com.pl

CO.M.E.L. SRL

COSTR. ELETTROMECCANICHE MACCHINE DA STIRO

61045 PERGOLA (PS) - ITALIA
VIA DELL' INDUSTRIA, 40
ZONA INDUSTRIALE SUD

TEL. 0721/735110 - 735111
FAX 0721/735114
P.O. Box 62 P.IVA 0045639 041 8

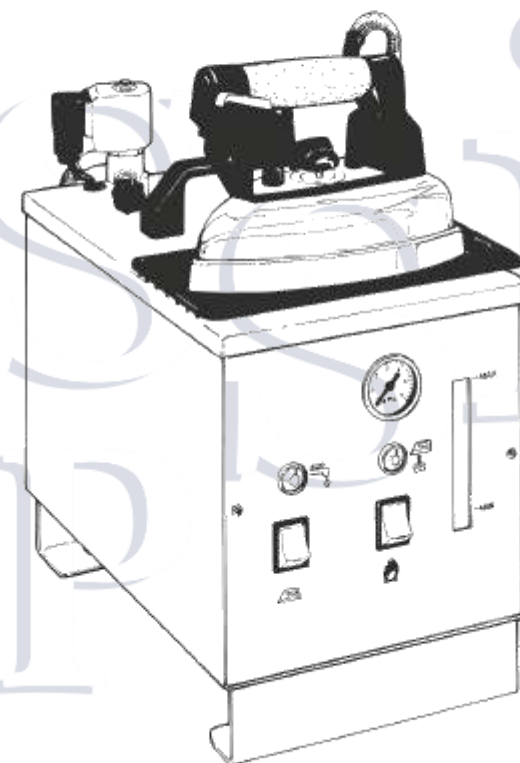
I
N
S
T
R
U
K
C
J
A

U
Ż
Y
T
K
O
W
A
N
I
A

I

K
O
N
S
E
R
W
A
C
J
I

modello
PRATIKA



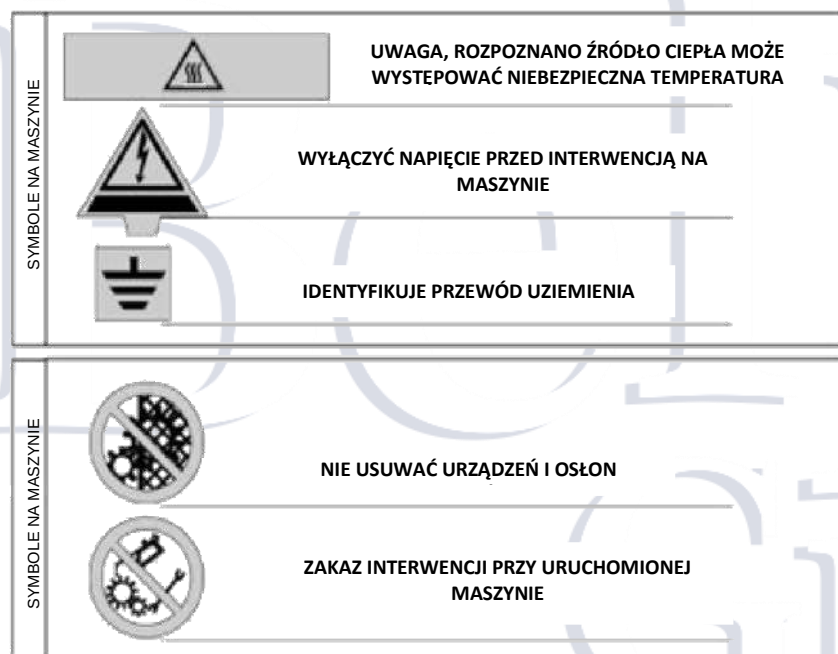
MADE IN ITALY

PN1029

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UWAGA

Aby zapewnić bezpieczeństwo operatorowi, oraz w celu uniknięcia jakichkolwiek szkód, przed rozpoczęciem pracy z maszyną należy zapoznać się z instrukcją.



UWAGI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia, sprawdzić napięcie w sieci czy odpowiada napięciu określonoemu na tabliczce znamionowej. Podłączać urządzenie tylko do instalacji o gniazdach wtyczkowych wyposażonych w sprawnie działające uziemienie. W wypadku niekompatybilności występujących pomiędzy gniazdem a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić gniazdko na odpowiedni rozmiar. Bezpieczeństwo elektryczne tego urządzenia, jest zapienione

tylko i wyłącznie w przypadku kiedy urządzenie jest podłączone do sprawnej instalacji z uziemieniem, zgodnym z normami bezpieczeństwa elektrycznego. Producent nie może być odpowiedzialny za ewentualne szkody powstałe w wyniku braku uziemienia urządzenia. W przypadku niepewności, skonsultować z wykwalifikowanym personelem.

Po zdjęciu opakowania, upewnić się czy urządzenie nie ma uszkodzeń. W przypadku wątpliwości skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Elementy opakowania (plastikowe worki, polyester, itp. Nie mogą znajdować się w zasięgu dzieci), ponieważ stanowią potencjalne zagrożenie. Nie zaleca się używanie rozgałęźników gniazdek lub/i przedłużaczy. Jeżeli ich użycie jest będzie niezbędne, należy korzystać tylko z rozgałęźników prostych lub wielokrotnych i przedłużaczy które są zgodne z normami bezpieczeństwa, zwracając uwagę by nie przekroczyć limitu pracy na adapterze.

Producent nie może ponosić odpowiedzialności za nieprawidłowe, błędne oraz lekkomyślne użytkowanie, przez niewykwalifikowane osoby.

Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękoma czy stopami.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia, kiedy jest włączone, gdyż może stać się potencjalnym źródłem zagrożenia.

Przed wykonaniem czynności czyszczenia lub konserwacji, odłączyć urządzenie z sieci zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka.

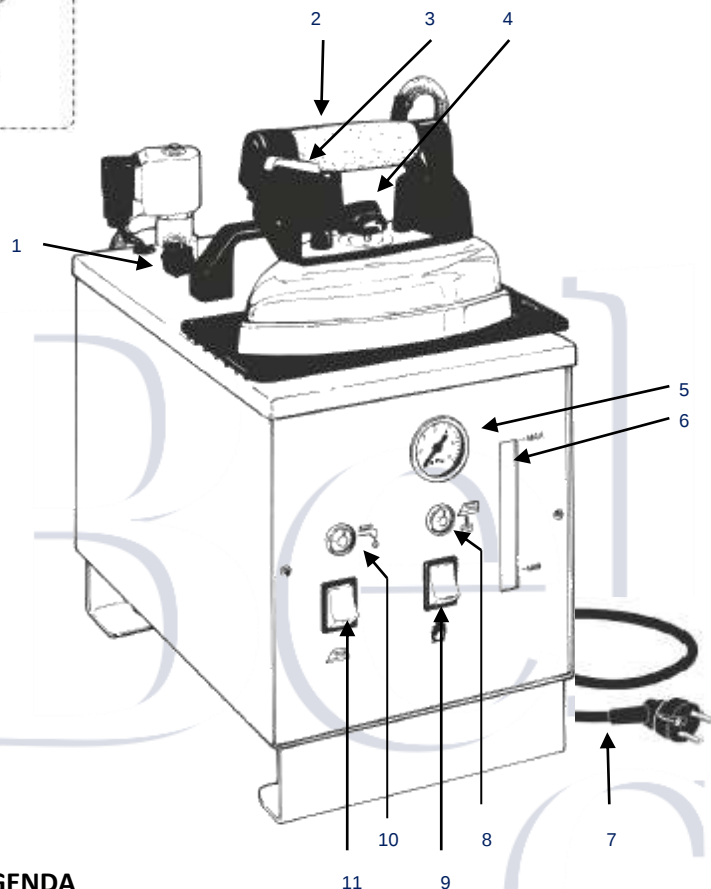
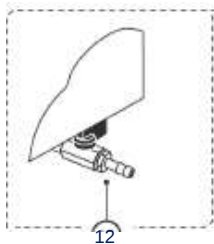
W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw, należy skontaktować się z wyspecjalizowanym serwisem.

Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może zmniejszyć bezpieczeństwo pracy urządzenia.

W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktować się z wyspecjalizowanym serwisem.

Kiedy nie korzysta się z urządzenia, wyjąć kabel z gniazdka.

To urządzenie jest zgodne z normami CEE 89/392.



LEGENDA

1_REGULACJA PARY
2_KOREK WYTWORNICY
3_PRZCISK PARY ŻELAZKA
4_REGULACJA TEMPERATURY
5_MANOMETR
6_KONTROLA POZIOMU WODY
7_WTYCZKA ZASILANIA

8_LAMPKA KONTROLNA „ PARA GOTOWA”
9_WYŁĄCZNIK WYTWORNICY
10_LAMPKA KONTROLNA POZIOMU WODY
11_WYŁĄCZNIK ŻELAZKA
12_ZAWÓR SPUSTOWY WYTWORNICY

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

„Tern generator pary został stworzony do prasowania każdego materiału w profesjonalny sposób wykorzystując system ciągłej pary”

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

a) Odkręcić korek napełniania (2) i wlać wodę. Zaleca się stosowanie wody destylowanej.

Zakręcić korek nie dokręcając go maksymalnie.

b) Włożyć wtyczkę (7) do gniazdka na prąd 220volt. Wyposażonego w uziemienie.

c) Nacisnąć przycisk (9) aby uruchomić wytwornicę, natomiast aby uruchomić żelazko, nacisnąć przycisk (11)

d) Wyregulować termostat żelazka (4) najlepiej pomiędzy pozycjami „len” (para bardziej sucha) lub „bawełna” (para bardziej wilgotna)

e) Przed prasowaniem poczekać, aż dioda wytwornicy (8) zapali się. Jeśli dioda zgaśnie podczas prasowania, kontynuować pracę, zapali się automatycznie jak tylko ciśnienie pary powróci (ciśnienie pokazuje manometr 5)

f) Aby wydobyć parę, nacisnąć na przycisk pary żelazka (3), jednocześnie (oraz podczas całego procesu prasowania), uruchomić pedał odsysania (11)

g) Zawór do regulacji pary (1) reguluje intensywność pary.

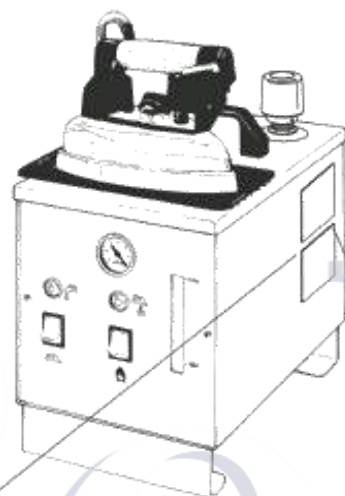
UWAGI I ZALECENIA

1. Nigdy nie wypełniać wytwornicy do poziomu powyżej wlewu wytwornicy. Zalecane jest aby wlewać do 3/4 wysokości korpusu kotła. Dzięki temu w wytwornicy pozostaje miejsce na wytwarzającą się parę.
2. Nigdy nie odkręcać korka (2) gdy wytwornica jest pod ciśnieniem.
3. Przed odkręceniem korka (2), opróżnić wytwornicę za pomocą kranika (12), upewnić się, czy nie ma pary w wytwornicy.
4. W przypadku całkowitego zużycia wody, (której poziom pokazuje wskaźnik (6) należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania, odczekać 20 minut, aż ciśnienie pary spada do 0 bar, następnie, otwieramy korek do ¼ - tej skrętu. Kiedy całkowita para uleci z wytwornicy, otwieramy powoli korek i ponownie napełniamy wytwornicę wodą.
5. Nie należy wlewać zimnej wody, podczas gdy grzałka wytwornicy jest rozgrzana. Powoduje to jej uszkodzenie.
6. Przed odkręceniem korka należy opróżnić wytwornicę za pomocą kranika, upewnić się, czy nie ma pary w wytwornicy, zdjąć osłonę; po zakończeniu tej czynności, należy założyć zabezpieczenie, w celu uniknięcia ewentualnego przypadkowego otwierania się korka.
7. Pamiętaj aby opróżniać i płukać kocioł z kamienia przynajmniej 2 razy w tygodniu. Pozwoli to zapobiec zakamienieniu się grzałek bądź innych elementów narażonych na zakamienienie. W tym celu, należy odkręcić kranik do spuszczenia wody, znajdujący się z prawej strony lub pod wytwornicą, wylać pozostałą wodę, a następnie 2-3 razy płukać korpus wytwornicy, zlewając go świeżą wodą i ponownie ją wylewając.
8. Nie pozostawiać bez nadzoru włączonego urządzenia na dłuższy czas.

Serwis może odmówić wykonania naprawy w ramach gwarancji jeżeli:

- A. w zbiorniku na wodę zostaną znalezione zanieczyszczenia lub osad z kamienia, gwarancja nie zostanie uwzględniona na części takie jak: grzałka wytwornicy, czujnik ciśnienia korek bezpieczeństwa oraz elektrozawór.
- B. zgłoszenie naprawy gwarancyjnej dotyczy wybijania bezpieczników lub braku podgrzewania wody, grzałka nie zostanie wymieniona w ramach gwarancji w 3 przypadkach:
 - Jeśli po zdemontowaniu okaże się ona rozerwana – ponieważ oznacza to zalewanie gorącej wytwornicy, zimną wodą.
 - Jeśli na grzałce będzie osad z kamienia – ponieważ oznacza to brak konserwacji urządzenia.
 - Jeśli kolor grzałki zmieni się na fioletowy – ponieważ oznacza to, że grzałka pozostawała włączona pomimo braku wody.

NUMER SERYJNY KOTŁA



DITTA COSTRUTTRICE - Comel S.r.l. - PERGOLA (PS) - ITALY	
MODEL wytwarzacz pary PRATIKA	
NUMER SERYJNY	
220 - 240 V - 50 Hz A	
MOC GRZALKI KOTŁA	1500 W
MOC ŻELAZKA	800 W
POMPA WODNA	W
POJEMNOŚĆ KOTŁA	5 lit.
ROBOCZE CIŚNIENIE	2,5 bar
WAGA NETTO	Kg
WAGA BRUTTO	Kg
ROZMIARY DLA PAKOWANIA NETTO	(.....X.....X.....) cm.
ROZMIARY Z OPAKOWANIEM	(.....X.....X.....) cm.

NUMER SERYJNY WYTWORNICY



NR WYTWORNICY	
PRODUCENT Comel S.r.l. - 61045 PERGOLA (PU) - ITALY	
VIA DELL'INDUSTRIA 40 - Tel. 0721 735110/11	
MODEL GENERATORA	L5
ROK PRODUKCJI	
NUMER SERYJNY WYTWORNICY	
220V 6,8 A 2p+t 50Hz	
MOC ELEK. WYTRZMAŁOŚCI WYTWORNICY	1,5 W
POJEMNOŚĆ WYTWORNICY	5 Li
CIŚNIENIE PRACY	2,5 Bar
TEMPERATURA PRACY	138 C
CIŚNIENIE ROBOCZE V.D.S.	3 Bar
PROBA HYDRAULICZNA CIŚNIENIE	3,6 Bar
DATA	
WAGA NETTO	7,7 Kg
GRUPA PRODUKTÓW	WODA
PRZEZNACZENIE WYTWARZANIE PARY DO ZASTOSOWAŃ DOZWOLONYCH	

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw,

należy skontaktować się z wyspecjalizowanym SERWISEM.

Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może
zmniejszyć bezpieczeństwo i czas pracy urządzenia.



		N.	OPIS	II*
--	--	----	------	-----

The diagram shows an exploded view of a machine enclosure. Key components labeled include:

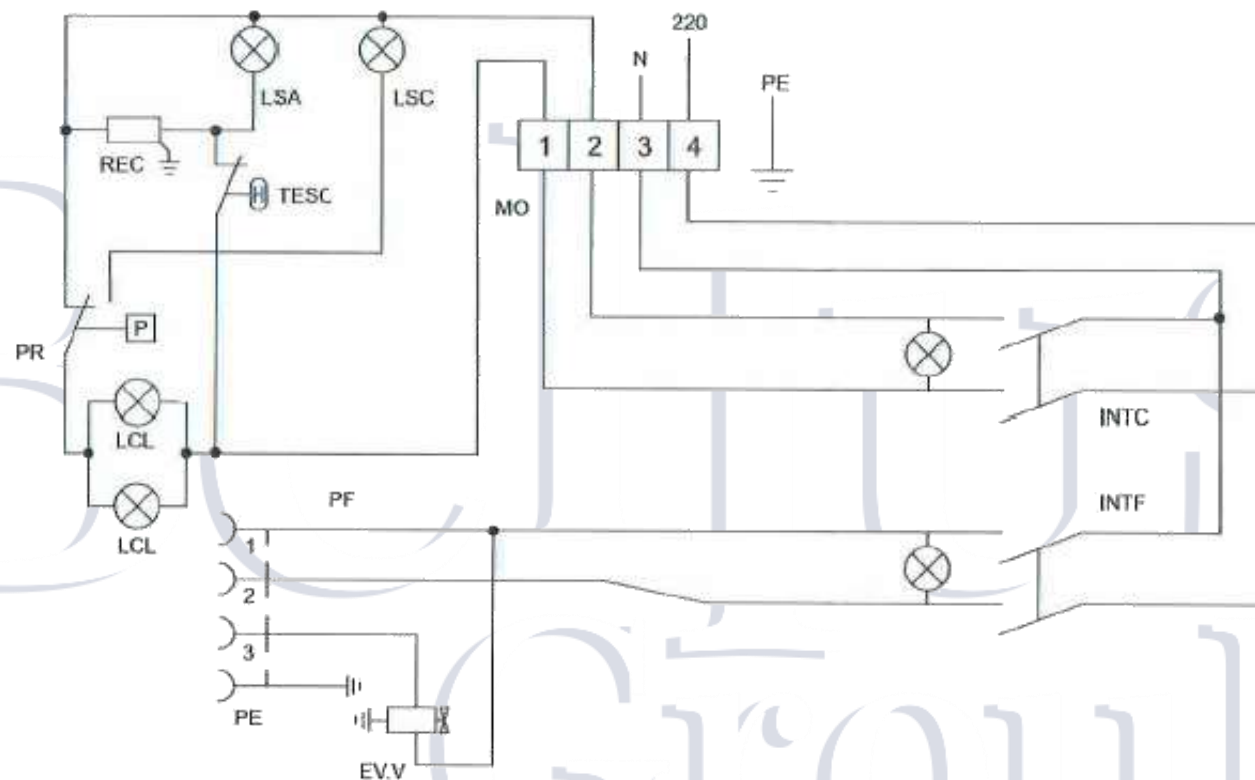
- Front Panel:** A0292, A0293 (cable), C0197 (mask), A0052 (switch), B0052 (switch), A0051 (switch), R0046 (screw), A0384 (terminal block).
- Internal Components:** R0424, R0425, R0225 (screws), R0365 (screw), R0227 (screw), R0226 (screws), C0849 (bracket), R0068 (screw), AA049 (stopper).
- Top Components:** A0046 (ILME plug), A0047 (socket), R0340 (cable), C0098 (enclosure).

A0046	WTYCZKA ILME	1
A0047	GNIAZDO KĄTOWE	1
A0051	WYŁĄCZNIK ZIELONY	1
A0052	LAMPKA CZERWONA	1
A0292	KABEL SCHUKO	1
A0293	PRZEWÓD ZASILAJĄCY	1
A0384	KOSTKA ELEKTRYCZNA	1
AA049	STOPKA GUMOWA	4
B0052	LAMPKA ZIELONA	1
C0098	OBUDOWA	1
C0197	MASKOWNICA	1
C0849	NÓŻKA	2
R0046	ŚRUBA	2
R0068	ŚRUBA	4
R0221	PODKŁADKA	4
R0225	NAKRĘTKA	2
R0226	PODKŁADKA	2
R0227	ŚRUBA	1
R0340	ŚRUBA	2
R0365	ŚRUBA	1
R0424	DŁAWIK	1
R0425	NAKRĘTKA DŁAWIKA	1

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

CZĘŚCI



SYM.	OPIS
REC	GRZAŁKA WYTWORNICY
TESC	TERMOSTAT
PR	CZUJNIK CIŚNIENIA
LCL	LAMPKA POZIOMU
EV.V	ELEKTROZAWÓR
PF	CZUJNIK CIŚNIENIA
LSA	LAMPKA KONTROLNA WODY
LSC	LAMPKA KONTROLNA WYTWORNICY
MO	KOSTKA ELEKTRYCZNA
INTC	WYŁĄCZNIK WYTWORNICY
INTF	WYŁĄCZNIK ŻELAZKA
PE	UZIEMIENIE

Comel SCHEMAT ELEKTRYCZNY

SCHEMAT ELEKTRYCZNY

PRATIKA

5 L

01.02.2019

SE-0270